

Bonjour à tous

Le nouveau comité a tenu sa première séance le 25.3.09 et nous avons le plaisir de vous faire parvenir cet **Infos ARILS** pour vous transmettre diverses informations relatives à l'ARILS.

En préambule, sachez que sont joints à l'envoi de cet InfosARILS les documents suivants

- >PV de l'assemblée générale du 7.3.2009
- >Copie des comptes de l'ARILS et du rapport de la trésorière (2 documents)
- >Copie des 2 documents distribués par Bernard Fragnières SSP (enquête satisfaction menée auprès des membres ARILS -> tableaux récapitulatifs)

pour bien commencer cet Infos AIRLS

CARNET rose bleu jaune

Nos félicitations à Valérie pour l'arrivée de **Colin**... Bienvenue au monde petit d'Homme, que la Vie te soit douce !! plein de bonheur à toute votre famille dans cette nouvelle aventure à 4 !

Informations du comité

Le comité est composé des personnes suivantes

- Martin Chapuis (MC)
- Séverine Gamper (SG)
- Lorette gervais (LG)
- Anne-Claude Prélaz Girod (ACPG)

Les tâches du comité ont été réparties de la manière suivante entre nous :

- o Présidence : comme pour le précédent comité nous fonctionnerons selon un système de présidence tournante
- o Personne de contact, communication externe : Martin
- o Secrétariat : ACPG continue pour tout ce qui est global
- o Comptabilité (selon décision AG Anita reste en charge de ce dossier) LG sera la personne relais pour transmettre les info à AHL.
- o Lien avec les représentantes de la ComInter : SG
- o Formation continue : Séverine
- o Enquête santé : Séverine
- o Info ARILS ACPG fait l'Info ARILS général l'envoie en format PDF aux ILS indépendantes et à Séverine (version word et PDF) et SG fait suivre aux membres ARILS-PROCOM la version complétée (info générale + Info Procom)
- o EFSLI relais info dans InfosARILS :ACPG **poste de représentant ARILS à l'EFLSI toujours à repourvoir -> AVIS aux amateurs !!**
- o Gestion du blog :ACPG
- o Rencontres ARILS-Procom
- o Lien syndicat (SSP) : MC

> Infos ARILS général <

Informations techniques mails

Le comité a décidé de garder pour tout ce qui touche à l'**ARILS en général** le mail arils@vtxnet.ch (qui renvoie automatiquement les mails entrants **à tous les membres du comité**)

Pour tout ce qui a trait à Procom (comité restreint) et qui doit être uniquement transmis aux représentants Procom au sein du comité (comité sans ACPG), le comité a décidé que les mails devaient être adressés à -> **Martin** chapis.m@bluewin.ch

Si vous avez un doute quelconque sur la nature de l'information ou question que vous posez au comité, nous vous prions (pour éviter toute confusion et respecter la confidentialité du traitement des informations que nous avons garanti à Procom par la signature de la charte) de bien vouloir utiliser prioritairement l'adresse de Martin pour toute communication au comité. Martin fera suivre les informations à l'ensemble du comité si c'est une information qui touche le comité dans son ensemble.

InfosARILS – 2 versions

InfosARILSgénéral réalisé par A-Claude regroupe toutes les informations générales, info du comité, dernières nouvelles.... Ce document est transmis aux membres du comité et aux interprètes indépendantes.

Sur la base de cet InfosARILSgénéral, Séverine complète ce document avec les informations spécifiques aux interprètes Procom et fait suivre l'**InfosARILSgénéral+Procom** (=InfosARILSgénéral additionné des info Procom) aux interprètes Procom de l'ARILS.

Cette solution permet à chaque membre de ne recevoir qu'un seul Info ARILS.

Merci de transmettre au comité les informations que vous souhaitez voir figurer dans l'un ou l'autre des prochains InfoARILS.

Dates rencontre comité

Les prochaines rencontres du comité avant l'été sont agendées aux dates suivantes. Le nom de la personne du comité en charge de la présidence de la séance est noté entre parenthèse à côté de chaque date.

- 8.4 (Séverine)
- 27.5 (Martin)
- 24.6 (Lorette)

Formation continue

Le comité poursuit la préparation de la journée de formation continue et vous tiendra au courant dès qu'il y a du nouveau.

> Infos ARILS général <

Diverses informations

> *Cominter*

Le comité prépare un courrier pour demander la publication des objectifs de la ComInter.

> *Information EFLSI (tirées de la Newsletter de mars 2009)*

La Newsletter complète (anglais) peut être demandée à ACPG qui se fait un plaisir de vous la faire suivre

- European master study programme in sign language interpreting -> informations disponibles sur le site : (EUMASLI; www.eumasli.eu)
- Cours de printemps et d'été + assemblée générale de l'EFSLI infos à disposition sur le site de l'EFSLI. <http://www.efsli.org/>
- Sur le site www.wasli.org vous trouverez plein d'information Newsletter de la fédération mondiale des interprètes de langue des signes.

> *Bgd*

La bgd a changé de présidence (double présidence : Barbara Bucher et Michèle Berger sont co-présidentes)

> *Composition du nouveau comité transmise pour info à Fais-Moi Signe*

Dans un prochain numéro :

Formation continue / Info SSP / et toutes les nouvelles que vous voudrez faire passer par le biais de cette communication interne.

Pour l'InfosARILSgénéral du 27.3.09

Annep-Claude